

The Bells

by Edgar Allan Poe

a sledge

= a big hammer

to foretell

= to predict

to tinkle

= チリンチリン

to oversprinkle

= to sprinkle = ふりかける、まく

crystalline

= 水晶のような

Runic

= related to an ancient alphabet

tintinnabulation

= the continuing sound of a bell after it has been rung one time (Note: A rare word in modern English)

to well

= to become greater, こみ上げる (Note: Especially used as “to well up”)

to jingle

= similar to “to tinkle”

mellow

= 柔らかでなめらかな

balmy

= warm, さわやかな、穏和な

molten

= melting, 溶解した

a ditty

= a short song

a turtle-dove

= こキジバト

to gloat

= さも満足そうに眺める

a cell

= 細胞

a gush

= rushing out, どっと流れ出る

euphony

= a nice sound 快い音調

voluminously

= becoming louder

to swell

= to well up, 腫れる

to dwell

= to live (in a certain place)

to impel

= to cause to move forward, 駆り立てる

alarum

= an old spelling of “alarm”, 警報器

brazen

= loud, 真ちゅうの、耳障りな

turbulency

= loud confusion、不穩、乱流 (Note: In modern English, usually the noun “turbulence” or the adjective “turbulent” is used more frequently. For example, in an airplane, the pilot sometimes announces, “We will experience some turbulence. So, please fasten your seat belts.”)

to be startled

= to be shocked or surprised

affright

= fear, terror, 恐怖 (Note: Old and rare usage today. But the word is related to the frequently-used “to be afraid” and “fright”.)

to shriek

= to scream in horror or fright

clamorous

= noisy, 騒々しい

appealing to

= に訴えること、動きかける

mercy

= 慈悲、情け

mad

= crazy

expostulation

= protesting or explaining (Note: The verb “to expostulate” is sometimes

used. Example: “They expostulated with him about the risks of the plan.”)

deaf

= a permanent condition in which a person cannot hear

frantic

= panicking, troubled, 気が狂ったような

to leap

= to jump

desperate

= frantically wanting, ほしくてたまらなくて

resolute

= determined, not giving up, 断固とした

an endeavor

= an attempt, 試み

despair

= hopelessness

to clang

= to bang, ガーンと鳴る

to clash

= to collide, ジャンジャンと鳴る

to outpour

= to come out quickly

a bosom

= a chest, 胸、内部

palpating

= beating (Note: For example “a heart palpates”)

twanging

= an unpleasant loud sound, ぼろんと鳴る音

to ebb

= 減退

to flow

= to move, 流れる

distinctly

= clearly

jangling

= じゃんじゃん鳴る

wrangling

= 論争する

to sink

= to go lower

to swell

= to go up, 腫れる

to toll

= to ring

solemn

= quiet and serious

monody

= 哀歌 (Note: Very rare in modern English)

to compel

= to force to do, 無理にさせる、強要する

to shiver

= to shake (because of fear or coldness)

melancholy

= sadness

menace

= threatening, danger

rust

= 錆

to groan

= to moan (often with pain), うめく

a steeple

= a tower (usually of a church)

muffled

= not clear, 音を殺した

a monotone

= one tone

a ghoul

= a legendary evil being that robs graves and eats corpses

a paean

= 賛歌 (Note: rare in modern English)

to knell

= to toll (a bell)